

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ИНОЯЗЫЧНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ

В. В. Семенчуков¹⁾, С. В. Шикунова²⁾

*¹⁾ Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, genmaster90@mail.ru*

*²⁾ Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, sshikunova1@gmail.com*

Рассматриваются некоторые особенности современного этапа формирования коммуникативной компетенции в иноязычной языковой среде. Обозначен ряд специфических особенностей обучения иностранных учащихся, которые связаны именно с несформированностью компетенции. Отмечается, что для инофона наиболее трудным является процесс его вхождения в сообщество носителей другого языка, так как он требует принятия традиций общения и норм поведения в иной лингвокультурной среде, способности к модификации своего поведения в области компетенции. В заключении подчеркивается, что межкультурная компетенция естественным образом развивается в иноязычной культурной среде, а методика обучения иностранному языку становится наукой о человеке, формирующей свой индивидуальный стиль общения и способном вести диалог культур.

Ключевые слова: коммуникативная компетенция; специфические особенности обучения инофонов; информационные потоки; межкультурные и деловые связи; иноязычная образовательная среда.

SOME FEATURES OF FORMING COMMUNICATIVE COMPETENCE IN A FOREIGN LANGUAGE EDUCATIONAL ENVIRONMENT AT THE PRESENT STAGE

V. V. Semenchukov^a, S. V. Shikunova^b

*^a Belarusian State University, 4, Niezaliežnasci Avenue,
220030, Minsk, Belarus, genmaster90@mail.ru*

*^b Belarusian State University, 4, Niezaliežnasci Avenue,
220030, Minsk, Belarus, sshikunova1@gmail.com*

Some features of the modern stage of the formation of communicative competence in a foreign language environment are considered. A number of specific features of teaching foreign students are indicated, which are associated precisely with the lack of competence. It is noted that for a foreigner the most difficult process is the process of his entry into the community of speakers of another language, since it requires the acceptance of communication traditions and norms of behavior in a different linguocultural environment, the ability to modify one's behavior in the area of competence. In conclusion, it is emphasized that intercultural competence naturally develops in a foreign language cultural environment, and the methodology of teaching a foreign language becomes a science of a person who forms his own individual style of communication and is able to conduct a dialogue of cultures.

Keywords: communicative competence; specific features of teaching foreign speakers; information flows; intercultural and business relations; foreign language educational environment.

В настоящее время зачастую степень мобильности и эффективности вуза во многом зависит от того, является ли он привлекательным для иностранных студентов, причем немалую роль играет степень этой привлекательности и популярности.

Безусловно, обучение иностранных учащихся имеет ряд специфических особенностей, которые связаны, в первую очередь, с несформированностью коммуникативной компетенции, которая позволяла бы реализовать ее потребности в ходе обучения. Наиболее актуальным в данной ситуации является владение иностранным языком, позволяющее специалисту комфортно себя чувствовать в огромных информационных потоках, успешно устанавливать межкультурные и деловые связи, контактировать с людьми, быть необходимым в различных областях жизни общества, в том числе в иностранной среде.

Естественно, что наиболее трудным для инофона является процесс его вхождения в сообщество носителей того или иного (в нашем случае – русского) языка. Так как он требует принятия традиций общения и норм поведения в иной лингвокультурной среде, что связано со способностью к модификации своего поведения в области компетенции. В какой степени успешно будет решена данная задача зависит не только от своеобразия индивидуально-психологических качеств обучаемого, его целеустремленности и установок, потребностей, но также от качества подготовки будущих специалистов.

Поэтому особенно важной становится проблема, заключающаяся в изучении иноязычной образовательной среды. Это, прежде всего, окружение человека, в котором происходит процесс его обучения в различных ситуациях взаимодействия. Важнейшей задачей образовательного процесса на иностранном языке является, конечно же, его направленность на формирование коммуникативной компетенции, которая должна стать основой для самореализации студентов в учебной, научной, внеучебной деятельности.

Поэтому перед обучающим постоянно встает ряд вопросов, требующих научно-практического осмысления: в чем специфика формирования и развития коммуникативной компетенции иностранных студентов в процессе изучения русского языка как иностранного, какие качества личности усиливают эффективность данного процесса, в чем специфика обучения в той или иной учебной группе, а также, какие изменения должны происходить в системе обучения.

Конечно, феномен коммуникативной компетенции на протяжении длительного времени был объектом изучения многих ученых, которые видели специфику этого процесса в возникновении общности людей как диалога, основополагающего принципа человеческого существования, а также как важного фактора формирования культуры, необходимейшей части человеческого бытия, наконец, – как проблему взаимосвязи языка и культуры.

Специфика видов коммуникативных способностей, а также конкретных умений общения изучались Л. Я. Гозманом, Н. В. Кузьминой, А. А. Леонтьевым, И. С. Коном и другими.

Современная ориентированность образования на международную академическую мобильность находит свое выражение в многочисленных работах ученых-исследователей в области РКИ, методики преподавания, лингвокультурологии, межкультурной коммуникации, адаптации инофонов в языковой среде.

Работы О. П. Быковой, Ю. М. Жукова, И. А. Зимней посвящены лингводидактическим основам формирования коммуникативной компетенции в условиях иноязычной культуры.

А. Л. Бердичевский, Е. И. Пассов, С. Г. Тер-Минасова изучали коммуникативную компетентность в аспекте межкультурной деловой коммуникации и диалога культур.

И. А. Зимняя, Г. А. Китайгородская, Л. В. Щерба, Н. В. Языкова в своих работах поднимали вопросы теории и методики обучения иностранному языку в вузе как средству общения.

В ходе изучения и анализа научных исследований, а также образовательной практики сам собой напрашивается вывод, заключающийся в том, что возрастание роли коммуникативной компетенции, и, соответственно, значимости иноязычной подготовки в системе вузовского образования во многом обуславливается противоречиями, которые вытекают из самой сущности процесса обучения.

Эти противоречия находят свое отражение как на научно-теоретическом, так и на социально-педагогическом и научно-методическом уровнях.

На научно-теоретическом уровне наблюдается противоречие между необходимостью формирования коммуникативной компетентности инофонов в иноязычной образовательной среде и недостаточной разработанностью научных подходов к организации данного процесса.

На социально-педагогическом уровне возникает противоречие между тем, что общество нуждается в специалистах с высоким уровнем компетенций, в первую очередь, коммуникативной, и недостаточной теоретической и практической разработанностью вопросов, раскрывающих процесс формирования коммуникативной компетенции во время обучения в университете.

Наконец, на научно-методическом уровне противоречие заключается в противостоянии традиционных видов обучения и индивидуальной, творческой самореализации в обучении, важной при формировании коммуникативной компетенции студентов в иноязычной среде.

Исходя из вышеизложенного, можно заметить, что одной из основных задач в процессе обучения, т. е. в практической деятельности преподавателя, будет задача максимального сглаживания вышеуказанных противоречий. На теоретическом уровне следует искать новые методы и подходы.

Понятие «коммуникативная компетентность» в качестве базисной категории современной теории и практики преподавания иностранных языков представляет собой интегральную систему профессиональных и личностных качеств, которые развиваются и реализуются в деятельности, профессиональных взаимодействиях, общении.

Специфика обучения в иноязычной среде состоит в том, что процесс получения образования, осуществляемый в диалоге двух культур, отечественной и иностранной, всегда направлен на перестройку, изменение комплекса уже полученных навыков, знаний, умений и реализацию коммуникативного потенциала личности, чтобы адаптироваться в новой ситуации.

Ведь не секрет, что индивидуально-психологические свойства личности обучающихся во многом определяют характер выполнения учебной деятельности, но одновременно и сама личность формирует и проявляет их в ходе процесса обучения. Важно, что в процессе обучения иностранному языку формируются и получают дальнейшее развитие необходимые компетенции, развиваются многие личностные качества: эмпатия, открытость, уважение к собеседнику, социокультурная восприимчивость. Студенты, научившиеся применять личностные качества, способны достигнуть высокого уровня владения речевой деятельностью, становления своей субъектной позиции.

Индивидуальные особенности личности исследователи проблемы коммуникативной компетенции считают ее инвариативной характеристикой, тогда как компонент вариативности является важнейшим для определения индивидуального стиля иноязычной языковой речевой деятельности.

Следуя за А. С. Андриенко, О. Ф. Васильевой, А. Н. Щукиным нужно признать, что коммуникативные компетенции, полученные во время изучения иностранного языка, представляют собой способность и готовность студентов пользоваться иностранным языком в разных ситуациях общения. Вышеупомянутыми авторами выделяются такие виды компетенций, как лингвистическая, социокультурная, речевая, дискурсивная, предметная и некоторые другие.

Представляется, что коммуникативная компетенция, формирующаяся в специфических условиях иноязычного образования, должна иметь в своей основе лингвистическую компетенцию, которая заключается во владении коммуникативными знаниями и умениями на изучаемом языке, которые, естественно, ориентированы на их активное включение и применение в социальной среде.

Наконец, важным фактором формирования коммуникативной компетенции инофонов является их мотивация на активность в общении. Коммуникативная активность – это способ развития и проявления личности в качестве субъекта общения, это стремление личности к саморазвитию в межкультурном взаимодействии.

Таким образом, важнейшими компонентами коммуникативной компетенции студента-иностранца можно считать прежде всего коммуникативный потенциал, а также вариативный компонент и коммуникативную активность. Причем коммуникативный потенциал представляет собой интеллектуальные и

психофизические особенности личности, вариативный компонент – это лингвистические знания и умения, а коммуникативная активность состоит в стремлении личности к самореализации в межкультурном взаимодействии. Безусловно, что все они развиваются при непосредственном воздействии языковой (иноязычной) среды.

Формирование коммуникативной компетенции иностранных студентов имеет очень важное значение при обучении в университете, так как является основой для овладения совокупными профессиональными компетенциями на иностранном (русском) языке.

Эта компетенция, а также последующая социализация в иноязычной среде, т.е. процесс получения, преобразования, активного использования навыков, знаний и умений вербального и невербального коммуникативного поведения, и есть совокупность коммуникативных правил, являющихся обязательными в лингвокультурной общности.

При вхождении в иноязычную среду следует быть готовым к учету вероятности расхождения принятых норм поведения и традиций общения в родной и иностранных лингвокультурах. Отсюда следует вывод, что иноязычная среда создает условия для трансформации как вербального, так и невербального поведения субъекта общения, что требует изменения личностных характеристик обучаемого.

Следовательно, в ходе обучения в иноязычной образовательной среде инофон не только учит язык, но и овладевает межкультурной компетенцией. Последняя, в свою очередь, естественным образом развивается в иноязычной среде и становится основой коммуникативной компетенции иностранного студента.

Ученые, которые занимаются проблемой иноязычного образования, пришли к выводу, что методика обучения иностранному языку становится наукой о человеке, формирующем свой индивидуальный стиль общения, который способен вести диалог культур.

Труды Е. М. Верещагина, В. Г. Костомарова, Е. И. Пассова, Н. В. Языковой помогали и помогают нам выделить важную роль иноязычной образовательной среды в профессиональном и личностном развитии будущего специалиста. Важно, что самоидентификация с иноязычной средой происходит непосредственно во взаимодействии субъектов общения, а также непосредственно под влиянием как системы другого языка, так и другой культуры.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Хинзеева Н. П. Развитие коммуникативного потенциала в образовательном процессе вуза // Наука и практика Российского экономического университета им. Г. В. Плеханова. Москва изд-во РЭУ, 2015. №4 (20). С. 37–42.